Гаврил АНДРОСОВ

Якутск

Гаврил Гаврильевич Андросов — якутский поэт, публицист и переводчик. Член Союза писателей России, председатель правления Союза писателей Якутии. Автор шести поэтических сборников и трёх книг по публицистике и краеведению. Стихи включены в антологию «Современная литература народов России: Поэзия» и в антологию «молодой» литературы России «Заря». Произведения переведены на русский, польский, болгарский, вьетнамский, казахский, кыргызский, татарский, тувинский, ногайский языки.

ГОРЛОВОЕ ПЕНИЕ ОБ ОТКРЫТИИ ВСЕЛЕННОЙ

Самое главное ощущение в космосе, чисто по-человечески, — это страшно. Вот это чёрное-чёрное небо, вот эти яркие-яркие звёзды на этом чёрном небе... И вот туда, в эту черноту, зачем-то надо лететь.

Из разговора Юрия Гагарина с Владимиром Высоцким

Пропадают, проносятся бездною бескрайней,
Проникают влёт
Пропасти мрачные,
Простор, что полнится
Проблесками подвесок звёздных,
Прыскающих со смеху, плачущих ли,
Прочь от земли, на блага щедрой,
Раздорами
Растерзанной, той, к которой,
Расторгнув пуповину, припали,
Распятому где Христу
Побрякушкой на шее болтаться,
По пустоте, чая
Края радуги ухватить,

Крошками пряника мечты
Кружат приманенные, во имя торжества
Красной звезды
Крепко пришпорены
Красным словцом,
Крылья расправляют земнородные,
Сколько их,
Скоростям вверенных, вырванных
С корнем цветов.
Отрезвлён разум ужасом отверстым,
Отряси жухлой листвой спесь пустую, страсть к полётам
Оставь,
О двух ногах рождённый,
Отрёкшийся тверди, в небо за небом,
Отдавшись на волю безрассудных мечтаний
О таинственном ли разуме,
От нашего отличном,
О тайнах ли архангела Гавриила,
Вторгавшийся,
Второго Христа судьбу примеряя...

...Хоронясь в утробах бронированных бункеров,
Хоть бомби — и пылинке не проникнуть,
Генералы сталью приказов жалуют
Геройских звёзд наградное золото
Гагариным,
Гастелло ли —
Советских рядовых трудяг сыновьям —
Соколам, небеса покорившим!

★★★

Страшные где скалы стеной, где сошлась бездна с землёй,
Страдалец Сизиф длит бессрочные муки свои:
Карабкается упрямо на самый верх,
Катит валун неподъёмный перед собой...

Видно, и мне, на чьём веку лишь тридцать снегов сошло,
Выпало путь его тщетный повторить-проторить —
Раз за разом растёт ошибок моих гора,

Разъезжаются ноги на скользком склоне её,
Мёрзлые брёвна ворочаю, некогда отдохнуть,
Мёртвою хваткой вцепившись в них —
нет чтобы оттолкнуть!

Страшные где скалы стеной, где сошлась бездна с землёй,
Страдалец Сизиф длит бессрочные муки свои:
Видно, и мне горе его разделить
Выпало счастье — быть безрассудным певцом...

МАСТЕР УУС[1]

Брат мой — вещий Уус...
Над Чочур-Мураном[2] священным стремглав
К небесам взмывающий орлом,
Знаки чертящий там да круги,
Что ни день —
Семь потов долой,
в стужу и в зной,
Рукам не отдохнуть,
спины не разогнуть,
Мастерит...

Мастерит...
От метелей-дождей себя не бережёт,
От невзгод-непогод не бежит,
Громов-ветров яростью пренебрежёт,
От затменья солнца не задрожит —
Словно жизни ладья,
Твёрд и невозмутим...

Мастерит...
Дерево скоблит,
бересту кроит,

---

[1] Уус — по-якутски кузнец.
[2] Чочур-Муран — священная сопка в долине Туймаада, где расположен город Якутск.

Железо куёт,
серебро гранит,
Узоры стремит,
письмена чертит,
Опалит-раскалит,
охладит-закалит,
Разорвёт-съединит,
полоснёт-заживит...

Уус мастерит...
Как Мать Айысыт[3]*, что душу вдыхает в дитя,*
Творенье каждое он духом наделит,
Судьбу предречёт,
Век определит,
Преображаясь в Кудай Бахсы...[4]

Брат мой — вещий Уус...
Курится горн, вовек —
наследью предков — не остыть
Кузнице его.
Мощный, ручищам неохватным под стать,
Молот замахнёт,
Удар в удар
знай кладёт, ловко бьёт —
Клинком крепче всех,
Остью острее всех,
Ликом краше всех,
С одним солнцем сравнимую лишь,
Жизнь саму —
творит,
мастерит,
растит...

Перевод с якутского Алексея Саломатина

---

[3] Айысыт — в якутской мифологии божество любви и плодородия в образе женщины.

[4] Кудай Бахсы — божество, обитающее в Нижнем мире, хранитель кузнечного искусства.